

# 工商日報

香港政府指定刊登廣告之有效刊物

The Kung Shing Daily News  
404-405, 407-408, 410-411, 413-414, 416-417, 419-420, 422-423, 425-426, 428-429, 431-432, 434-435, 437-438, 440-441, 443-444, 446-447, 449-450, 452-453, 455-456, 458-459, 461-462, 464-465, 467-468, 470-471, 473-474, 476-477, 479-480, 482-483, 485-486, 488-489, 491-492, 494-495, 497-498, 499-500, 501-502, 503-504, 505-506, 507-508, 509-510, 511-512, 513-514, 515-516, 517-518, 519-520, 521-522, 523-524, 525-526, 527-528, 529-530, 531-532, 533-534, 535-536, 537-538, 539-540, 541-542, 543-544, 545-546, 547-548, 549-550, 551-552, 553-554, 555-556, 557-558, 559-560, 561-562, 563-564, 565-566, 567-568, 569-570, 571-572, 573-574, 575-576, 577-578, 579-580, 581-582, 583-584, 585-586, 587-588, 589-590, 591-592, 593-594, 595-596, 597-598, 599-600, 601-602, 603-604, 605-606, 607-608, 609-610, 611-612, 613-614, 615-616, 617-618, 619-620, 621-622, 623-624, 625-626, 627-628, 629-630, 631-632, 633-634, 635-636, 637-638, 639-640, 641-642, 643-644, 645-646, 647-648, 649-650, 651-652, 653-654, 655-656, 657-658, 659-660, 661-662, 663-664, 665-666, 667-668, 669-670, 671-672, 673-674, 675-676, 677-678, 679-680, 681-682, 683-684, 685-686, 687-688, 689-690, 691-692, 693-694, 695-696, 697-698, 699-700, 701-702, 703-704, 705-706, 707-708, 709-710, 711-712, 713-714, 715-716, 717-718, 719-720, 721-722, 723-724, 725-726, 727-728, 729-730, 731-732, 733-734, 735-736, 737-738, 739-740, 741-742, 743-744, 745-746, 747-748, 749-750, 751-752, 753-754, 755-756, 757-758, 759-760, 761-762, 763-764, 765-766, 767-768, 769-770, 771-772, 773-774, 775-776, 777-778, 779-780, 781-782, 783-784, 785-786, 787-788, 789-790, 791-792, 793-794, 795-796, 797-798, 799-800, 801-802, 803-804, 805-806, 807-808, 809-810, 811-812, 813-814, 815-816, 817-818, 819-820, 821-822, 823-824, 825-826, 827-828, 829-830, 831-832, 833-834, 835-836, 837-838, 839-840, 841-842, 843-844, 845-846, 847-848, 849-850, 851-852, 853-854, 855-856, 857-858, 859-860, 861-862, 863-864, 865-866, 867-868, 869-870, 871-872, 873-874, 875-876, 877-878, 879-880, 881-882, 883-884, 885-886, 887-888, 889-890, 891-892, 893-894, 895-896, 897-898, 899-900, 901-902, 903-904, 905-906, 907-908, 909-910, 911-912, 913-914, 915-916, 917-918, 919-920, 921-922, 923-924, 925-926, 927-928, 929-930, 931-932, 933-934, 935-936, 937-938, 939-940, 941-942, 943-944, 945-946, 947-948, 949-950, 951-952, 953-954, 955-956, 957-958, 959-960, 961-962, 963-964, 965-966, 967-968, 969-970, 971-972, 973-974, 975-976, 977-978, 979-980, 981-982, 983-984, 985-986, 987-988, 989-990, 991-992, 993-994, 995-996, 997-998, 999-1000

## 韓戰停火談判 聯軍提新方案

### 擬於聖誕節前結束戰事 共方將於今日切實答覆

【本報訊】韓戰停火談判，自十一月十四日在板門店開始以來，進展頗速。聯軍方面，於今日（十八日）下午，向共方提出一新方案，其要點如下：(一)雙方軍隊，自即日起，停止一切進攻行動。(二)雙方軍隊，自即日起，停止一切砲擊行動。(三)雙方軍隊，自即日起，停止一切空襲行動。(四)雙方軍隊，自即日起，停止一切海空運輸行動。(五)雙方軍隊，自即日起，停止一切宣傳活動。(六)雙方軍隊，自即日起，停止一切挑釁行為。(七)雙方軍隊，自即日起，停止一切破壞行為。(八)雙方軍隊，自即日起，停止一切殺傷行為。(九)雙方軍隊，自即日起，停止一切虐待行為。(十)雙方軍隊，自即日起，停止一切殘酷行為。此方案，係聯軍方面，為早日結束戰事，而提出之最後方案。共方將於今日，對此方案，予以切實答覆。如共方能接受此方案，則韓戰，即可於聖誕節前，告一段落。此舉，將對世界和平，產生重大影響。聯軍方面，對此表示樂觀。共方方面，則表示，將視具體情況，予以考慮。

## 板門店會議中 待討論三問題

### 聯合國政治委員會通過 立即討論裁軍計劃

【本報訊】板門店會議，自今日（十八日）下午，開始進行。會議中，將討論以下三個問題：(一)韓戰停火問題。(二)朝鮮局勢問題。(三)聯合國政治委員會通過之裁軍計劃問題。據悉，共方代表，將於今日，向聯軍代表，提出其對韓戰停火問題之建議。聯軍代表，則將於今日，向共方代表，提出其對韓戰停火問題之建議。雙方代表，將於今日，就上述三個問題，進行廣泛之交換意見。會議預計，將於明日（十九日）繼續進行。

## 香港中國銀行遷址通告

本行新建大廈營業廳部份業已竣工，茲定於本月十九日（星期一）先將各部暨原在必打行華僑服務部遷入新廈營業，一俟全廈落成再行訂期恭請各界惠臨指導，特此公告。

新廈地址：德輔道皇后大道中轉角  
電話：總機 轉接各部  
三八〇三一至三八〇三五

## 金城東南聯軍 昨日進展二哩

### 鐵原西楊口北共軍署進

【本報訊】金城東南聯軍，於昨日（十七日）下午，向共方提出一新方案，其要點如下：(一)雙方軍隊，自即日起，停止一切進攻行動。(二)雙方軍隊，自即日起，停止一切砲擊行動。(三)雙方軍隊，自即日起，停止一切空襲行動。(四)雙方軍隊，自即日起，停止一切海空運輸行動。(五)雙方軍隊，自即日起，停止一切宣傳活動。(六)雙方軍隊，自即日起，停止一切挑釁行為。(七)雙方軍隊，自即日起，停止一切破壞行為。(八)雙方軍隊，自即日起，停止一切殺傷行為。(九)雙方軍隊，自即日起，停止一切虐待行為。(十)雙方軍隊，自即日起，停止一切殘酷行為。此方案，係聯軍方面，為早日結束戰事，而提出之最後方案。共方將於今日，對此方案，予以切實答覆。如共方能接受此方案，則韓戰，即可於聖誕節前，告一段落。此舉，將對世界和平，產生重大影響。聯軍方面，對此表示樂觀。共方方面，則表示，將視具體情況，予以考慮。

## 新義州附近空戰 共機一架被擊傷

### 美軍飛機擊落

【本報訊】新義州附近空戰，於昨日（十七日）下午，發生激烈之空戰。據悉，美軍飛機，於昨日，向共機發動猛烈之攻擊。共機一架，被美軍飛機擊中，起火燃燒，隨即墜落。美軍飛機，則未受任何損傷。此舉，將對共方之空軍，產生重大影響。共方方面，對此表示遺憾。美方方面，則表示，將繼續加強對共方之空軍之打擊。

### 大歡喜劇團

石燕 陳雲 譚佩 何凡 曾雲 陳雲 少雲 梁雲 鄧雲 何雲  
劇悲大藝文綿纏艷哀理倫情言編新演續

內容精彩  
精彩內容  
內容精彩

### 寶豐大劇團

麥白 梁李 任桂 張伊 陸羅 陳錦  
榮炳 仙雪 城金 泉海 兒冰 揚名 非醒 水秋 鴻飛 娟麗 棠錦

劇名大烈壯國愛史歷後最晚今

場日天明  
巨比俠宮公華  
片劍劍開司納

### 來利全鋼單車

THE RALEIGH NOTTINGHAM ENGLAND

輕堅價色  
便固廉式  
快耐物俱  
捷用美備

有此驚頭商標  
方是正來利

RALEIGH THE ALL-STEEL BICYCLE

總代理：香港太平洋行 分銷處：香港遠寧公司

### 胃病聖藥

BISMAG

消化不良  
請為注意

胃病聖藥

### 香港足球總會

瑞典荷辛堡在港賽程

第一場十一月十七日星期六下午三時半  
荷辛堡對全港聯隊 香港會球場

第二場十一月十八日星期日下午三時半  
荷辛堡對全港聯隊 香港會球場

第三場十一月廿日星期二下午四時  
荷辛堡對全港聯隊 香港會球場



# 美軍事顧問團長蔡斯謂 美以大批軍火 運台裝備國軍

## 並助改善給養務使士飽馬騰

【中央社華盛頓十七日電】美軍事顧問團長蔡斯，今日在華盛頓發表談話，謂美軍已決定向中國政府提供大批軍火，並協助改善給養，使士飽馬騰，以增強其戰鬥力。蔡斯氏指出，美軍將提供之軍火，包括各種型號之步槍、自動步槍、輕機槍、重機槍、榴彈砲、迫擊砲、戰車、坦克、飛機、及各種彈藥等。此外，美軍亦將派遣大批軍事顧問，前往中國協助訓練國軍，並改善其給養。蔡斯氏強調，美軍之援助，將使國軍之戰鬥力得到顯著之提高，並能更有效地抵抗侵略。

# 葛里芬視察國軍

## 決撥款改善給養

【中央社華盛頓十七日電】美軍參謀長葛里芬，今日在華盛頓發表談話，謂美軍已決定撥款，以改善國軍之給養。葛里芬氏指出，美軍將撥款一億元，用於改善國軍之給養，包括購買糧食、被服、醫藥等。葛里芬氏強調，美軍之援助，將使國軍之給養得到顯著之改善，並能更有效地抵抗侵略。

# 馬丁柯爾盛讚台灣一切進步

## 認為國軍強大忠勇

【中央社台北十七日電】美軍參謀長馬丁柯爾，今日在台北發表談話，盛讚台灣一切進步，並認為國軍強大忠勇。馬丁柯爾氏指出，台灣在過去幾年來，在政治、經濟、文化各方面，均取得了顯著之進步。馬丁柯爾氏強調，國軍之強大忠勇，是台灣進步之重要因素。

# 反攻大陸必獲勝利

## 謂美決以裝備助國軍收復全中國

【中央社華盛頓十七日電】美軍參謀長馬丁柯爾，今日在華盛頓發表談話，謂美軍已決定以裝備助國軍收復全中國。馬丁柯爾氏指出，美軍將提供之裝備，將使國軍之戰鬥力得到顯著之提高，並能更有效地抵抗侵略。馬丁柯爾氏強調，美軍之援助，將使國軍之戰鬥力得到顯著之提高，並能更有效地抵抗侵略。

# 馬丁柯爾謁總統訪立監兩院

## 籲請中美兩國合作

【中央社華盛頓十七日電】美軍參謀長馬丁柯爾，今日在華盛頓謁總統，並訪立監兩院。馬丁柯爾氏在謁總統時，向總統報告了美軍之援助計劃，並呼籲中美兩國合作，以抵抗侵略。馬丁柯爾氏在訪立監兩院時，向兩院議員報告了美軍之援助計劃，並呼籲中美兩國合作，以抵抗侵略。

# 控訴毛邦初案提出後

## 原告律師指法院執行吏不當

【中央社華盛頓十七日電】原告律師今日在華盛頓提出控訴，指法院執行吏不當。原告律師指出，法院執行吏在執行判決時，存在不當行為，導致原告之利益受到損害。原告律師呼籲法院對執行吏之行為進行調查，並追究相關責任。

# 阿根廷選總統

## 裴隆獲選連任

【中央社布宜諾斯艾利斯十七日電】阿根廷今日舉行總統選舉，裴隆獲選連任。裴隆在選舉中獲得壓倒性勝利，將繼續擔任阿根廷總統。裴隆之獲選連任，顯示了阿根廷人民對裴隆政府之支持。

# 史達林所最害怕的

## （上）

【中央社莫斯科十七日電】史達林所最害怕的，是蘇聯之強大。史達林指出，蘇聯之強大，是蘇聯人民之力量。史達林強調，蘇聯之強大，是蘇聯人民之力量。史達林呼籲蘇聯人民團結一致，以抵抗侵略。

### 伊麗莎白與愛丁堡公爵 國英抵返

【中央社倫敦十七日電】英國女王伊麗莎白與愛丁堡公爵，今日返回英國。伊麗莎白女王在返回英國後，將繼續履行其憲法職責。愛丁堡公爵亦將繼續擔任其職務。

### 艾奇遜許諾 增加援法物資

【中央社華盛頓十七日電】美國國務卿艾奇遜，今日許諾增加援法物資。艾奇遜氏指出，美國將向法國提供更多的物資，以支持法國之抗戰。艾奇遜氏強調，美國之援助，將使法國之抗戰得到顯著之支持。

### 美將與西綏約 參加防衛

【中央社華盛頓十七日電】美國將與西綏約參加防衛。美國將與西綏約參加防衛，以維護西綏約之安全。美國將與西綏約參加防衛，以維護西綏約之安全。

### 艾帥總部改變建軍計劃

【中央社華盛頓十七日電】艾帥總部改變建軍計劃。艾帥總部將改變建軍計劃，以適應新之戰況。艾帥總部將改變建軍計劃，以適應新之戰況。

### 泰華僑 川六人出境

【中央社華盛頓十七日電】泰華僑川六人出境。泰華僑川六人將出境，前往泰國。泰華僑川六人將出境，前往泰國。

### 裴隆獲選連任

【中央社布宜諾斯艾利斯十七日電】裴隆獲選連任。裴隆在選舉中獲得壓倒性勝利，將繼續擔任阿根廷總統。裴隆之獲選連任，顯示了阿根廷人民對裴隆政府之支持。

### 阿根廷選總統

【中央社布宜諾斯艾利斯十七日電】阿根廷今日舉行總統選舉，裴隆獲選連任。裴隆在選舉中獲得壓倒性勝利，將繼續擔任阿根廷總統。裴隆之獲選連任，顯示了阿根廷人民對裴隆政府之支持。

### 日批准和約後 杜尼昂即訪日

【中央社華盛頓十七日電】日批准和約後，杜尼昂即訪日。杜尼昂將訪問日本，以促進美日關係之改善。杜尼昂將訪問日本，以促進美日關係之改善。

### 傳國際遠東情報局 在河口設分部

【中央社華盛頓十七日電】傳國際遠東情報局在河口設分部。國際遠東情報局將在河口設立分部，以加強對遠東地區之情報收集。國際遠東情報局將在河口設立分部，以加強對遠東地區之情報收集。

### 日本在台設所 辦理貿易事務

【中央社華盛頓十七日電】日本在台設所辦理貿易事務。日本將在台灣設立貿易辦事處，以促進日台貿易之發展。日本將在台灣設立貿易辦事處，以促進日台貿易之發展。

### 阿國之爭調解失敗 再度調停已無可能

【中央社華盛頓十七日電】阿國之爭調解失敗，再度調停已無可能。阿國之爭調解失敗，再度調停已無可能。阿國之爭調解失敗，再度調停已無可能。

### 蘇丹政治紊亂 運河區有敵門

【中央社華盛頓十七日電】蘇丹政治紊亂，運河區有敵門。蘇丹政治紊亂，運河區有敵門。蘇丹政治紊亂，運河區有敵門。

### 長局員動防國美 爭息美對蘇請 劇慘戰大免避

【中央社華盛頓十七日電】長局員動防國美，爭息美對蘇請，劇慘戰大免避。長局員動防國美，爭息美對蘇請，劇慘戰大免避。長局員動防國美，爭息美對蘇請，劇慘戰大免避。

### 史達林所最害怕的

【中央社莫斯科十七日電】史達林所最害怕的，是蘇聯之強大。史達林指出，蘇聯之強大，是蘇聯人民之力量。史達林強調，蘇聯之強大，是蘇聯人民之力量。史達林呼籲蘇聯人民團結一致，以抵抗侵略。





# 共軍殘殺戰俘事件

【中央社訊】據各方消息，共軍在戰場上殘殺戰俘之慘狀，已達於極點。據悉，共軍在戰場上，對於被俘之敵軍官兵，往往不問其是否投降，即行殘殺。此種殘暴行為，已引起國際社會之強烈譴責。據最近之統計，共軍在戰場上殘殺之戰俘，已達數萬人之多。此種殘暴行為，不僅違反了國際公法，亦嚴重損害了共軍之聲譽。國際社會呼籲共軍停止此種殘暴行為，並對其殘殺戰俘之行為進行嚴正之調查與處理。

## 中共海軍視察團視察黃埔虎門榆林

【本報訊】中共海軍視察團，日前由廣州出發，視察黃埔、虎門及榆林等要地。該團成員包括海軍高級官員及技術人員，旨在考察我國海防建設之現狀。視察團在黃埔期間，曾參觀了海軍學院及各項海防設施。在虎門及榆林，視察團亦對當地之海防力量及設施進行了詳細之瞭解。視察團之此行，對於加強我國海軍建設，提高海防能力，將具有重要之參考價值。

## 甲子及馬鬃公安隊先後集體譁變

【本報訊】據悉，甲子及馬鬃兩地之公安隊，日前先後發生了集體譁變事件。據悉，譁變之原因，主要是由於當地之經濟困難及生活壓力所致。譁變發生後，當地政府已採取緊急措施，加強了對該兩地之戒嚴，並派兵前往鎮壓。目前，譁變已得到控制，但當地之局勢仍顯緊張。政府呼籲譁變之參與者停止暴力行為，並通過合法途徑解決其訴求。

## 台山歸僑又遭清算

【本報訊】據悉，台山歸僑日前再次遭到了當地政府之清算。據悉，此次清算之原因，主要是由於歸僑之財產被沒收，且其生活亦受到嚴重之影響。歸僑們對此表示強烈不滿，並向政府提出抗議。政府則辯稱，此次清算係根據當地之政策進行之，並無不妥。目前，台山歸僑之生活狀況仍顯悲慘，其財產亦尚未得到任何補償。

## 五金交通器材等商店買賣存貨一律被征用

【本報訊】據悉，五金、交通器材等商店之存貨，日前被政府一律征用。據悉，政府征用之理由，是為了支援前線之需要。政府表示，此次征用之存貨，將全部用於前線之建設，以確保前線之物資供應。商店方面則表示，此次征用行為嚴重損害了其合法權益，並要求政府予以賠償。目前，征用事件仍在進一步處理中。

## 中山等縣公糧趕運廣州糧磨

【本報訊】據悉，中山等縣之公糧，日前已趕運至廣州糧磨。據悉，此次運糧之行動，是為了保障廣州之糧食供應。糧磨方面表示，此次運到之公糧，將立即進行加工，以確保糧食之供應。中山等縣方面則表示，此次運糧行動，對於當地之糧食供應，將產生重大之影響。

## 編為陸戰隊

【本報訊】據悉，某部隊日前被編為陸戰隊。據悉，此次編隊之決定，是為了加強陸戰力量，提高作戰能力。該部隊在編為陸戰隊後，將接受專門之陸戰訓練，以適應未來之戰爭需要。編隊之決定，得到了當地政府及軍事界之高度重視。

## 運澳套外匯

【本報訊】據悉，某部日前在澳門進行套匯活動。據悉，該部通過非法手段，將大量外幣兌換為人民幣，以獲取非法利益。此種行為嚴重違反了國家之金融政策，並對國家之金融穩定造成了威脅。政府已採取嚴厲措施，嚴禁此種非法行為，並對相關人員進行了嚴懲。

## 高要縣中共開「控訴會」

【本報訊】據悉，高要縣日前召開了中共「控訴會」。據悉，此次會議之召開，是為了揭露敵人之陰謀，並動員群眾參與抗爭。會議上，多位代表發言，控訴了敵人之殘暴行為，並呼籲群眾團結一致，共同抗爭。會議在熱烈之氣氛中圓滿結束。

## 登陸蘇西浦

【本報訊】據悉，某部日前登陸蘇西浦。據悉，此次登陸行動，是為了建立根據地，並開展抗爭活動。該部在登陸後，立即展開了各項工作，並得到了當地群眾之熱烈支持。目前，該部在蘇西浦之工作進展順利，局勢亦趨於穩定。

## 任意侵犯鄉民利益

【本報訊】據悉，某部日前任意侵犯了鄉民之利益。據悉，該部在當地進行活動時，隨意佔用鄉民之土地，並搶奪鄉民之財物。此種行為嚴重損害了鄉民之合法權益，並引起了鄉民之強烈不滿。鄉民已向政府提出抗議，要求政府採取措施，保護其合法權益。政府表示，將對此事進行調查，並對相關人員進行嚴懲。

## 繳獲鹽槍械八枝

【本報訊】據悉，某部日前繳獲了八枝鹽槍械。據悉，此次繳獲之槍械，是在當地進行搜查時發現之。該部在繳獲槍械後，立即將其銷毀，以消除後患。此次繳獲槍械之行動，得到了當地政府及軍事界之高度重視。

## 米價上漲

【本報訊】據悉，近日米價出現上漲趨勢。據悉，此次米價上漲之原因，主要是由於糧食供應緊張所致。政府已採取措施，嚴禁囤積居奇，並呼籲糧食生產者增加產量，以穩定米價。目前，米價上漲之趨勢已得到一定之遏制。

## 任意毒打農幹

【本報訊】據悉，某部日前任意毒打了農幹。據悉，該部在當地進行活動時，對農幹進行了殘酷之打罵，並奪取其財物。此種行為嚴重違反了國家之法律，並引起了農幹之強烈不滿。農幹已向政府提出抗議，要求政府採取措施，保護其合法權益。政府表示，將對此事進行調查，並對相關人員進行嚴懲。

## 葉劍英等與蘇俄人員

【本報訊】據悉，葉劍英等日前與蘇俄人員進行了會談。據悉，此次會談之內容，主要是關於中蘇兩國之合作問題。葉劍英等表示，中國政府將繼續與蘇俄政府保持密切之合作關係，並為兩國之共同利益而努力。蘇俄人員亦表示，蘇俄政府將繼續支持中國政府之抗爭行動。

## 連日在穗開會議

【本報訊】據悉，某部日前在廣州連續召開了多次會議。據悉，此次會議之召開，是為了總結工作，並部署未來之工作。會議上，多位代表發言，總結了過去之工作經驗，並提出了未來之工作目標。會議在熱烈之氣氛中圓滿結束。

### 與主同活

主耶穌復活，是人類救贖之希望。本書詳細介紹了耶穌復活之經過，並闡述了基督教之教義。本書適合廣大信眾閱讀，以增強信仰，尋求救贖。

宣道書局謹啓

### 出版自由

最新出版書籍，內容豐富，涵蓋文學、歷史、科學等多個領域。歡迎各界人士踴躍訂購。

總經售處：平安書局

### 飛利浦

飛利浦收音機，音質優美，性能卓越。歡迎選購。

飛利浦電器公司



# 噴射式民航機展望

今年冬季，第一架比上大下小的噴射式民航機，將在倫敦試飛。這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。

這架飛機，是英國飛機製造商，在倫敦飛機製造廠，所製造的一種噴射式民航機。它的名字叫「彗星」(Comet)。



市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲

市聲







# 四級制水第一天發生 浪費食水爭水打架

## 八人判處罰款做誠

【本報訊】本市自實行四級制水第一天起，即發生爭水、打架、浪費食水等事。據悉，昨日（十七日）下午，在四馬路附近，發生一宗爭水打架案。當時，因水壓不足，居民爭相開水龍頭，結果發生爭執。警方接報後趕到現場，將八名涉案人士拘捕，並判處罰款，以儆效尤。警方呼籲市民節約用水，共同維護社會秩序。

### 九龍商會定期討論 改善食水供應問題

#### 李求恩建議開井取水

【本報訊】九龍商會日前召開會員大會，討論改善食水供應問題。主席李求恩建議，在九龍半島開闢新水源，以解決長期以來的水荒問題。他認為，開井取水是一個可行且經濟的方案，可以顯著增加供水量，改善居民的生活質量。商會將就此建議進行進一步的研究和討論。

### 昨日舉行畢業典禮 航空教材展覽開幕

【本報訊】本市航空學校昨日舉行畢業典禮，並同時舉行航空教材展覽開幕典禮。典禮上，校長致詞，勉勵畢業生繼續努力，為國家航空事業貢獻力量。展覽則展示了多架飛機模型及相關航空技術資料，吸引了眾多市民參觀。

### 第一艘完成 業經試航成績滿意

【本報訊】本市第一艘新造漁船業經試航，成績滿意。該船由市政府撥款建造，旨在改善漁民的生活條件，提高漁業生產效率。試航過程中，該船表現穩定，航速良好，獲得了漁民和專家的一致好評。市政府表示，將繼續加大對漁業設施的投入，推動漁業現代化發展。

### 新任澳門總督 廿三日抵澳履新

【本報訊】新任澳門總督將於本月廿三日抵達澳門，正式履新。總督在抵澳後，將隨即展開各項工作，包括視察各部門運作、接見各界代表等。此次人事變動引起社會廣泛關注，各界人士對新任總督的履新表示期待。

### 公團今日 軍樂演奏

【本報訊】本市各公團將於今日舉行聯合活動，並由軍樂隊進行演奏。活動旨在慶祝重要節日，增進市民對國家的熱愛。演奏將在市廣場舉行，屆時將有數百名市民參加。

### 廿一日舉行預展 展覽覽廿三舉行

【本報訊】本市將於本月廿一日舉行展覽預展，並於廿三日正式開幕。展覽內容豐富，涵蓋多個領域，旨在展示本市的文化藝術成就。主辦單位表示，希望通過此次展覽，提高市民的文化素養，促進藝術交流。

### 港督今晨檢閱 聖約翰救傷隊會操

【本報訊】港督將於今晨檢閱聖約翰救傷隊隊員。此次檢閱旨在表彰隊員在過去一年中的辛勤工作和卓越貢獻。聖約翰救傷隊表示，將繼續秉承救傷宗旨，為社會提供優質服務。

### 定期結婚 林鳳生四子

【本報訊】著名藝人林鳳生與其四位兒子將於近日內舉行婚禮。此次婚禮規模宏大，吸引了眾多親友參加。林鳳生表示，感謝社會各界的支持，並希望兒子們能繼承其優良品質，為社會做出貢獻。

### 主日崇拜各堂講員表

堂名	講員	時間
九龍聖約翰堂	李求恩	上午十時
九龍聖約翰堂	李求恩	上午十一時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午二時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午四時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午六時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午八時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午十時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午十二時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午二時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午四時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午六時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午八時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午十時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午十二時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午二時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午四時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午六時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午八時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午十時
九龍聖約翰堂	李求恩	下午十二時

### 曉戶喻家 品極中煙

【本報訊】曉戶喻家出品之極品中煙，品質優良，口味醇厚，深受廣大消費者喜愛。該煙葉選用名貴菸草，經過精製而成，具有獨特的香氣。曉戶喻家表示，將繼續致力於提高產品質量，為消費者提供更多優質選擇。

### 大滬攝影學院

【本報訊】大滬攝影學院現正招收新生。該學院由資深攝影專家主持，課程設置完善，包括攝影理論、實踐操作等。學院設備先進，環境優美，是學習攝影的好去處。有意報讀者可致電查詢。

### 棕櫚香梘

【本報訊】棕櫚香梘，潔淨力強，氣味芬芳，是家庭清潔的理想選擇。該香梘採用天然棕櫚油製成，不含化學成分，對皮膚無害。使用後能使家居環境更加清新。各大超市均有代售。



### 市場清淡尋求刺激

#### 商人向婆羅洲發展

#### 多係從事置業或建築者

【本報專訊】由於國際風潮影響，而中國方面，又因經濟不景氣，商人向婆羅洲發展，多係從事置業或建築者。據悉，最近由香港、廣州、汕頭等地，向婆羅洲發展之商人，多係從事置業或建築者。其原因有三：一、婆羅洲地廣人稀，土地肥沃，適宜於農業及建築。二、婆羅洲政府對外國商人，多有優待政策，如給予土地、稅收減免等。三、婆羅洲之經濟，正處於發展階段，需要大量之資金及技術。據悉，最近由香港、廣州、汕頭等地，向婆羅洲發展之商人，多係從事置業或建築者。其原因有三：一、婆羅洲地廣人稀，土地肥沃，適宜於農業及建築。二、婆羅洲政府對外國商人，多有優待政策，如給予土地、稅收減免等。三、婆羅洲之經濟，正處於發展階段，需要大量之資金及技術。

### 各地來源豐裕

#### 米糧價轉下跌

#### 商辦運米本週內有運到

【本報專訊】近日因各地來源豐裕，米糧價轉下跌。商辦運米本週內有運到。據悉，最近由各地運到之米糧，數量頗大，足以供應市場之需。因此，米糧價格呈現下跌趨勢。商辦運米本週內有運到，將進一步增加市場之供應量。

### 本港某華資銀行

#### 將在該處設分行

【本報專訊】本港某華資銀行，將在該處設分行。據悉，該銀行為擴大業務，特在該處設立分行，以服務當地之客戶。該分行之設立，將有助於該銀行在該地區之業務發展。

### 金價續見報順

#### 澳門訂盤報跌

#### 加息二仙尾盤三〇二五

【本報專訊】金價續見報順，澳門訂盤報跌。加息二仙尾盤三〇二五。據悉，最近金價呈現上升趨勢，而澳門之訂盤則呈現下跌趨勢。加息二仙尾盤三〇二五，將有助於穩定金價。

### 台客疏到採購

#### 藥材價回挫

【本報專訊】台客疏到採購，藥材價回挫。據悉，最近由於台客疏到採購，藥材價格呈現回挫趨勢。這將有助於穩定藥材市場之價格。

### 西藥市仍淡

#### 糖客少落行

【本報專訊】西藥市仍淡，糖客少落行。據悉，最近西藥市場呈現清淡趨勢，而糖客之落行亦較少。這將有助於穩定西藥市場之價格。

### 火柴業漸入佳景

#### 外地定單增加

#### 英法各國亦有來電探盤

【本報專訊】火柴業漸入佳景，外地定單增加。英法各國亦有來電探盤。據悉，最近火柴業呈現上升趨勢，外地定單增加，而英法各國亦有來電探盤。這將有助於火柴業之發展。

### 買家續有吸進

#### 港紗花貨活躍

#### 遠期者成交較多

【本報專訊】買家續有吸進，港紗花貨活躍。遠期者成交較多。據悉，最近買家續有吸進，港紗花貨活躍，而遠期者成交較多。這將有助於港紗花貨之銷售。

### 廣州特許出口

#### 改特許出口

【本報專訊】廣州特許出口，改特許出口。據悉，最近廣州特許出口，改特許出口。這將有助於廣州特許出口之發展。

### 本港金融股票行情

股票	最高	最低	收市
匯豐	100.00	98.00	99.00
渣打	80.00	78.00	79.00
中環	60.00	58.00	59.00
華比	40.00	38.00	39.00
廣東	20.00	18.00	19.00
廣西	10.00	8.00	9.00
雲南	5.00	4.00	4.50
貴州	3.00	2.00	2.50
四川	1.00	0.50	0.75
湖南	0.50	0.25	0.35
湖北	0.25	0.10	0.15
江西	0.10	0.05	0.07
福建	0.05	0.02	0.03
浙江	0.02	0.01	0.015
安徽	0.01	0.005	0.007
山東	0.005	0.002	0.003
河南	0.002	0.001	0.0015
山西	0.001	0.0005	0.0007
陝西	0.0005	0.0002	0.0003
甘肅	0.0002	0.0001	0.00015
青海	0.0001	0.00005	0.00007
寧夏	0.00005	0.00002	0.00003
新疆	0.00002	0.00001	0.000015

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

### 市場

△內國雜貨，近日大漲，因受外匯影響，物價上漲。△外匯市場，近日大漲，因受外匯影響，物價上漲。△外匯市場，近日大漲，因受外匯影響，物價上漲。

### 台客疏到採購

#### 藥材價回挫

【本報專訊】台客疏到採購，藥材價回挫。據悉，最近由於台客疏到採購，藥材價格呈現回挫趨勢。這將有助於穩定藥材市場之價格。

### 西藥市仍淡

#### 糖客少落行

【本報專訊】西藥市仍淡，糖客少落行。據悉，最近西藥市場呈現清淡趨勢，而糖客之落行亦較少。這將有助於穩定西藥市場之價格。

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

（以上為本港金融股票行情，僅供參考，不構成任何投資建議。）

### 優點特多 非他種筆可及

### 新型 派克“51”筆

獨具高空防漏墨水機構一易吸墨水，揮寫如意。新型51筆有派克廠特製之新式墨流調節擊書寫之時，墨水徐徐滲出特別勻稱筆劃流暢絕無停滯之弊其特製之透明貯墨水管（非膠質製品）貯備較多墨水可透視見之新型51筆吸墨水簡便書寫容易令人永久滿意請即往各經售處參觀！

總代理：石利洛洋行  
都拿利街律教行 電話：三一—九八  
墨水筆修理部 告羅士打行二樓一〇六號房

### 五之輯特輪美

### 路加克 Hercules

### !法秘之銀電

克加路單車之銘價電鍍在任。何風候何以能保持其閃光奪目之美觀？此為克加路工程師技巧與謹慎之秘法！克加路廠內之偉大新式電鍍池之電鍍工作進行由始至終均常由技士嚴密監視製作。

### 車單路加克

### 式新最 美精最

售出有均竹車大各  
品出廠車單路加克國英

號八十五十六街打必港香行洋甸渣理代總  
竹車益通選美·竹車單英順麗·竹車順麗·竹車利宏漢·廣發批



# 體育教育

## 荷辛堡初試啼聲 昨大挫港聯

### 五比一上場够精采 今日再戰港選手隊

【本報專訊】荷辛堡足球隊，昨日初試啼聲，在「大球場」與香港足球聯隊對陣，結果以五比一獲勝。這場比賽，在下午二時三十分開始，吸引了不少觀眾到場觀看。荷辛堡隊在比賽中表現出色，上半場就攻入三球，下半場再攻入兩球，而港聯隊則只攻入一球。這場比賽，對於荷辛堡隊來說，是一個非常好的開始，也顯示了他們在技術和戰術上的進步。今日下午三時，荷辛堡隊將再次與港聯隊對陣，這場比賽同樣備受關注。

## 六人一線進攻 底線勾出發射

【本報專訊】在昨日的比賽中，荷辛堡隊採用了一種非常激進的進攻策略，即「六人一線進攻」。這種策略要求隊員在進攻時，必須將球勾到底線，然後再發射。這種策略在比賽中非常有效，荷辛堡隊利用這種策略，多次攻入對方球門。此外，荷辛堡隊還加強了對中場的控球，通過中場的傳球，將球快速推進到前場。這種進攻策略，使得荷辛堡隊在比賽中佔據了主動地位，最終以五比一獲勝。



### 荷辛堡有什麼本領？

荷辛堡隊在昨日的首場比賽中，展現了他們強大的實力。他們在比賽中採用了非常激進的進攻策略，即「六人一線進攻」。這種策略要求隊員在進攻時，必須將球勾到底線，然後再發射。這種策略在比賽中非常有效，荷辛堡隊利用這種策略，多次攻入對方球門。此外，荷辛堡隊還加強了對中場的控球，通過中場的傳球，將球快速推進到前場。這種進攻策略，使得荷辛堡隊在比賽中佔據了主動地位，最終以五比一獲勝。

### 今日之戰

今日下午三時，荷辛堡隊將再次與港聯隊對陣。這場比賽同樣備受關注，因為這是荷辛堡隊在首場比賽中獲勝後的再次挑戰。荷辛堡隊在昨日的首場比賽中，展現了他們強大的實力，他們在比賽中採用了非常激進的進攻策略，即「六人一線進攻」。這種策略要求隊員在進攻時，必須將球勾到底線，然後再發射。這種策略在比賽中非常有效，荷辛堡隊利用這種策略，多次攻入對方球門。此外，荷辛堡隊還加強了對中場的控球，通過中場的傳球，將球快速推進到前場。這種進攻策略，使得荷辛堡隊在比賽中佔據了主動地位，最終以五比一獲勝。

## 中青演出精采 雪佛蘭贏得苦

【本報專訊】在昨日的比賽中，中青隊展現了他們精湛的球技，他們在比賽中多次攻入對方球門，最終以五比一獲勝。這場比賽，對於中青隊來說，是一個非常好的開始，也顯示了他們在技術和戰術上的進步。雪佛蘭隊在比賽中表現不佳，他們在比賽中多次被中青隊攻入球門，最終以一比五落敗。這場比賽，對於雪佛蘭隊來說，是一個沉重的打擊，也顯示了他們在技術和戰術上的不足。

### 今日高級學球賽 南華出戰虎隊

今日下午三時，將舉行一場高級學球賽，南華隊將出戰虎隊。這場比賽備受關注，因為這是兩支實力強大的球隊之間的對決。南華隊在比賽中表現出色，他們在比賽中多次攻入對方球門，最終以五比一獲勝。虎隊在比賽中表現不佳，他們在比賽中多次被南華隊攻入球門，最終以一比五落敗。這場比賽，對於兩支球隊來說，都是一次非常重要的考驗。

### 今日天氣

今日天氣：多雲，偶有小雨。氣溫：攝氏十五至二十度。風向：東北風。風力：輕微。

### 入口輪船預告

船名	公司	由何處來	日期
CARTHAGE	太古	香港	廿四
ANNA MSK	太古	香港	廿五
Hong Kong Trans	太古	香港	廿六
STAR ALYON	太古	香港	廿七
BENLUCIA	太古	香港	廿八
Empire Glencoe	太古	香港	廿九
TUNGUS	太古	香港	三十
TIBODAS	太古	香港	三十一
Strait Malakka	太古	香港	一
SINKIANG	太古	香港	二
YAKSANG	太古	香港	三
TANGRED	太古	香港	四
L. Luckenbach	太古	香港	五
SHENKING	太古	香港	六
BOUGAINVILLE	太古	香港	七
TALEWYND	太古	香港	八
CHANGSHA	太古	香港	九
PERICO	太古	香港	十
MUI HOCK	太古	香港	十一
Hong Kong Trans	太古	香港	十二
TAR ALYON	太古	香港	十三
ANGELINA	太古	香港	十四
TUNGUS	太古	香港	十五
Laure Patisson	太古	香港	十六
AN PING	太古	香港	十七
TANGRED	太古	香港	十八
KILDEWRIGHT	太古	香港	十九
CARTHAGE	太古	香港	二十
Strait Malakka	太古	香港	廿一
HAI MENG	太古	香港	廿二
Empire Glencoe	太古	香港	廿三
Pres. Cleveland	太古	香港	廿四
L. Luckenbach	太古	香港	廿五
HERMOND	太古	香港	廿六
DAVIDEN	太古	香港	廿七
BRITISH PRINCE	太古	香港	廿八
SINKIANG	太古	香港	廿九
SHENKING	太古	香港	三十
WARLA	太古	香港	三十一
PIONEER LAKE	太古	香港	一

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
MAKION	太古	太古碼頭
HENRY I	太古	太古碼頭
FRONTO	太古	太古碼頭
ADELANTO	太古	太古碼頭
TEGELBERG	太古	太古碼頭
AN PING	太古	太古碼頭
EASTERN SAGA	太古	太古碼頭
UNIVERSAL	太古	太古碼頭
CONDASA	太古	太古碼頭
CAROLINE MOLLER	太古	太古碼頭
PERICO	太古	太古碼頭
HOLLINA	太古	太古碼頭
EASTERN GLORY	太古	太古碼頭
TIWANG	太古	太古碼頭
CHUNGANG	太古	太古碼頭
NELLORE	太古	太古碼頭
SANTHIA	太古	太古碼頭
FUNING	太古	太古碼頭
LAURE PAFHSON	太古	太古碼頭
HUMAN	太古	太古碼頭
YUNNAN	太古	太古碼頭
CHANGSHA	太古	太古碼頭
FERNBAY	太古	太古碼頭

### 交通版

由英倫來港 展期廿四到

由澳洲來港 廿四到港

由非洲來港 廿四到港

由日本來港 廿四到港

由美國來港 廿四到港

由歐洲來港 廿四到港

由亞洲來港 廿四到港

由大洋洲來港 廿四到港

由南美洲來港 廿四到港

由北美洲來港 廿四到港

由南亞來港 廿四到港

由中亞來港 廿四到港

由西亞來港 廿四到港

由東亞來港 廿四到港

由東南亞來港 廿四到港

由南歐來港 廿四到港

由中歐來港 廿四到港

由東歐來港 廿四到港

由北歐來港 廿四到港

由南美洲來港 廿四到港

由北美洲來港 廿四到港

由南亞來港 廿四到港

由中亞來港 廿四到港

由西亞來港 廿四到港

由東亞來港 廿四到港

由東南亞來港 廿四到港

由南歐來港 廿四到港

由中歐來港 廿四到港

由東歐來港 廿四到港

由北歐來港 廿四到港

### 新輪芒街號 改下月初到

法國郵船公司

改下月初到

由歐洲來港 廿四到港

由亞洲來港 廿四到港

由大洋洲來港 廿四到港

由南美洲來港 廿四到港

由北美洲來港 廿四到港

由南亞來港 廿四到港

由中亞來港 廿四到港

由西亞來港 廿四到港

由東亞來港 廿四到港

由東南亞來港 廿四到港

由南歐來港 廿四到港

由中歐來港 廿四到港

由東歐來港 廿四到港

由北歐來港 廿四到港

### 出口輪船預告

船名	公司	往何處	日期
TAIREA	太古	香港	廿四
TAIWANG	太古	香港	廿五
TEGELBERG	太古	香港	廿六
TALEWYND	太古	香港	廿七
CHANGSHA	太古	香港	廿八
PERICO	太古	香港	廿九
MUI HOCK	太古	香港	三十
Hong Kong Trans	太古	香港	三十一
TAR ALYON	太古	香港	一
ANGELINA	太古	香港	二
TUNGUS	太古	香港	三
Laure Patisson	太古	香港	四
AN PING	太古	香港	五
TANGRED	太古	香港	六
KILDEWRIGHT	太古	香港	七
CARTHAGE	太古	香港	八
Strait Malakka	太古	香港	九
HAI MENG	太古	香港	十
Empire Glencoe	太古	香港	十一
Pres. Cleveland	太古	香港	十二
L. Luckenbach	太古	香港	十三
HERMOND	太古	香港	十四
DAVIDEN	太古	香港	十五
BRITISH PRINCE	太古	香港	十六
SINKIANG	太古	香港	十七
SHENKING	太古	香港	十八
WARLA	太古	香港	十九
PIONEER LAKE	太古	香港	二十

### 今日出入口輪船

船名	公司	入口	出口
TAIREA	太古	是	否
TAIWANG	太古	是	否
TEGELBERG	太古	是	否
TALEWYND	太古	是	否
CHANGSHA	太古	是	否
PERICO	太古	是	否
MUI HOCK	太古	是	否
Hong Kong Trans	太古	是	否
TAR ALYON	太古	是	否
ANGELINA	太古	是	否
TUNGUS	太古	是	否
Laure Patisson	太古	是	否
AN PING	太古	是	否
TANGRED	太古	是	否
KILDEWRIGHT	太古	是	否
CARTHAGE	太古	是	否
Strait Malakka	太古	是	否
HAI MENG	太古	是	否
Empire Glencoe	太古	是	否
Pres. Cleveland	太古	是	否
L. Luckenbach	太古	是	否
HERMOND	太古	是	否
DAVIDEN	太古	是	否
BRITISH PRINCE	太古	是	否
SINKIANG	太古	是	否
SHENKING	太古	是	否
WARLA	太古	是	否
PIONEER LAKE	太古	是	否

### 輪船時刻

船名	公司	入口	出口
TAIREA	太古	上午八時	下午二時
TAIWANG	太古	上午九時	下午三時
TEGELBERG	太古	上午十時	下午四時
TALEWYND	太古	上午十一時	下午五時
CHANGSHA	太古	下午一時	下午七時
PERICO	太古	下午二時	下午八時
MUI HOCK	太古	下午三時	下午九時
Hong Kong Trans	太古	下午四時	下午十時
TAR ALYON	太古	下午五時	下午十一時
ANGELINA	太古	下午六時	下午十二時
TUNGUS	太古	下午七時	下午一時
Laure Patisson	太古	下午八時	下午二時
AN PING	太古	下午九時	下午三時
TANGRED	太古	下午十時	下午四時
KILDEWRIGHT	太古	下午十一時	下午五時
CARTHAGE	太古	下午十二時	下午六時
Strait Malakka	太古	下午一時	下午七時
HAI MENG	太古	下午二時	下午八時
Empire Glencoe	太古	下午三時	下午九時
Pres. Cleveland	太古	下午四時	下午十時
L. Luckenbach	太古	下午五時	下午十一時
HERMOND	太古	下午六時	下午十二時
DAVIDEN	太古	下午七時	下午一時
BRITISH PRINCE	太古	下午八時	下午二時
SINKIANG	太古	下午九時	下午三時
SHENKING	太古	下午十時	下午四時
WARLA	太古	下午十一時	下午五時
PIONEER LAKE	太古	下午十二時	下午六時

### 廣九車時刻

車次	由何處來	往何處	日期
1	香港	廣州	廿四
2	廣州	香港	廿五
3	香港	廣州	廿六
4	廣州	香港	廿七
5	香港	廣州	廿八
6	廣州	香港	廿九
7	香港	廣州	三十
8	廣州	香港	三十一
9	香港	廣州	一
10	廣州	香港	二
11	香港	廣州	三
12	廣州	香港	四
13	香港	廣州	五
14	廣州	香港	六
15	香港	廣州	七
16	廣州	香港	八
17	香港	廣州	九
18	廣州	香港	十
19	香港	廣州	十一
20	廣州	香港	十二

### 孕

余鳳智 婦科專科

地址：油麻地佐治道

電話：二一四八

### 孕

余鳳智 婦科專科

地址：油麻地佐治道

電話：二一四八

### 孕

余鳳智 婦科專科

地址：油麻地佐治道

電話：二一四八

### 孕

余鳳智 婦科專科

地址：油麻地佐治道

電話：二一四八